

Ausgabe April 2016 | Herausgeber: Gemeinderat Andelfingen

## Aktuelles

### Abschied von EW Betreuer Peter Saller



Peter Saller (2. von links) mit seinem Nachfolger Urs Wenger (1. von links) und Mitgliedern der Werkkommission

Peter Saller hatte 22 Jahre lang den Auftrag, zusammen mit seiner Firma für das EW Andelfingen zu sorgen. Das hat er mit Erfolg gemacht. Per Ende des vergangenen Jahres ist Peter Saller von seinen Aufgaben entbunden worden und kann nun seinen Ruhestand geniessen. Er steht der Nachfolgeorganisation für Fragen freundlicherweise weiterhin zur Verfügung. Es ist dem Gemeinderat ein Anliegen, ihm auch an dieser Stelle für seine treue Auftrags Erfüllung herzlich zu danken!

Wie bekannt gemacht, hat die EKZ per 1. Januar dieses Jahres die Nachfolge von Peter Saller angetreten und wir hoffen auch hier auf eine langjährige, erspriessliche Zusammenarbeit.

Peter Müller, Gemeinderat

### Umbau Wöschhüsli verzögert sich

An der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember und in der letzten Ausgabe unseres Mitteilungsblatts informierten wir Sie über die Pläne des Gemeinderats, das alte Wöschhüsli an der Obermühlestrasse zu sanieren und einer Neunutzung zuzuführen. Zusammen mit einem Architekturbüro haben wir in den vergangenen Wochen ein sehr ansprechendes Konzept entwickelt, das im denkmalpflegerisch wertvollen Gebäude sowohl eine Büro- als auch eine Wohnraumnutzung zuliesse. Bereits liegen auch konkrete Baupläne auf dem Tisch. Allerdings reicht die Zeit nicht mehr aus, um das Umbauprojekt im Mai der Gemeindeversammlung zur Beschlussfassung vorzulegen. Noch sind weitere Abklärungen mit der Denkmalpflege notwendig, des Weiteren müssen wir am zukünftigen Raumprogramm in der Liegenschaft noch etwas feilen. Der Gemeinderat wird Ihnen das Geschäft nun voraussichtlich an der Budgetversammlung im Herbst präsentieren.

Jens Andersen, Gemeinderat

### Tiefbau 2016

Im Jahr 2016 sind zwei Themen im Tiefbau angesagt und schon im Gange:

- Das Quartier Bungert wird gesamtflächig mit neuen Wasserleitungen versehen. Diese hierfür notwendigen Grabenarbeiten sind bis Ende der Sommerferien beendet. Anschliessend werden die Abwasserleitungen innen saniert, was kaum mehr stören sollte.
- Die Swisscom (Schweiz) AG verlegt in der ganzen Gemeinde Andelfingen Glasfaserleitungen. Diese vielen, punktuellen Grabenarbeiten sollten bis Ende des Jahres abgeschlossen sein – anschliessend werden die provisorischen Flicke fertiggestellt. Die Arbeiten erfolgen ohne Zutun der Gemeinde. Der Gemeinderat freut sich mit Ihnen zusammen auf eine flottere Internetverbindung.

Peter Müller, Gemeinderat

### Der Gemeindepräsident

Wir haben uns auf die Fahne geschrieben, pro Jahr mindestens drei Ausgaben des Gemeindefinfos herauszugeben. Regelmässig ergeht darum die Aufforderung an den Gemeinderat, für die nächste Ausgabe des Blattes doch bitte Texte zu liefern. Mit jeder dieser Aufforderungen sind wieder vier weitere Monate ins Land gezogen. Jedes Mal prüfe ich dann, wie es denn um die Erreichung der Legislaturziele steht. So kommen zuweilen Bedenken auf, ob wir diese auch wirklich bis im Frühling 2018 ins Trockene bringen werden, schliesslich treiben den Gemeinderat in seiner Tätigkeit auch andere Dinge um. Wir haben uns zu Beginn der Amtsperiode ehrgeizige Ziele gesteckt. Wie so oft bei einer motivierten Truppe, wird der Zeitfaktor tendenziell unterschätzt, und man nimmt sich eher zu viel als zu wenig vor. Aber lieber so als umgekehrt! In der zweiten Legislaturhälfte wollen wir die Pläne für die Sanierung des Wöschhüsli und des Gemeindehauses, die Gestaltung des Marktplatzes und das Erstellen und Umsetzen eines Parkierungskonzepts vorantreiben. Es stehen dem Gemeinderat und Ihnen damit viele spannende Diskussionen und Entscheide bevor. Wie sagt man so schön: «Gemeinsam sind wir stark» – und das gilt vorliegend für Gemeinderat und Bevölkerung gleichermassen. Packen wir die Themen also zusammen an, so dass am Ende für eine möglichst grosse Mehrheit tragfähige Lösungen resultieren. Ich wünsche Ihnen im Namen des Gemeinderates einen genussvollen und schönen Sommer 2016.

Hansruedi Jucker, Gemeindepräsident

# Informationen

## Neue Pächterinnen im Badi Bistro

Mit viel Motivation, Elan und frischen Ideen werden die neuen Pächterinnen des Badi Bistros, Rachel Werder und Yasemin Avci, am 1. Mai 2016 in ihre erste Badi-Saison starten. Wir wünschen den beiden Unternehmerinnen einen guten Start und viel Freude bei der Bewirtung der Gäste!



Für Anfragen jeglicher Art im Zusammenhang mit dem Bistro kann man während den Öffnungszeiten des Bistros die beiden Damen wie folgt erreichen: Tel: 075 422 76 38.

Stephanie Amsler, Gemeinderätin

## Inspektion Wasserversorgung Andelfingen

Am 29. Oktober 2015 führte das Kantonale Labor Zürich eine Inspektion der Anlagen der Andelfinger Wasserversorgung durch. Dabei wurden speziell die Brunnenstuben Seelenstall und Ursprung unter die Lupe genommen, weil in beiden Gebäuden bei der letzten Kontrolle vor fünf Jahren Mängel festgestellt wurden.

Das Ergebnis der jüngsten Inspektion ist erfreulich: Alle kontrollierten Objekte wurden als sauber und gut beurteilt. Die Gemeinde hat in den letzten Jahren Objekt für Objekt total saniert und die Brunnenstuben wurden mit einem Trockenlauf und mit neuen Armaturen nachgerüstet. Zusätzlich bauten wir UV-Anlagen zur Desinfektion des Wassers in die Brunnenstuben ein. Die UV-Strahlen zerstören die Erbinformationen (DNA) der Mikroorganismen im Frischwasser und sorgen so für eine einwandfreie Qualität unseres Trinkwassers.

Alle Anlagen der Wasserversorgung sind nun auf dem aktuellsten Stand der Technik.

nach der Sanierung



Grundwasseraufstoss Ursprung vor der Sanierung

Martin Käser, Brunnenmeister

## Festwirtschaft 1. August-Feier auf dem Müliberg neu zu vergeben

Seit vielen Jahren hat der Familienclub die Festwirtschaft an der 1. August-Feier auf dem Müliberg organisiert. In den letzten Jahren wurde es zunehmend schwieriger, Helfer zu finden, da die meisten Familien private Feiern organisierten oder in den Ferien waren. Der Familienclub möchte sich deshalb von der Organisation und Durchführung der Feier auf dem Müliberg zurückziehen und so einem anderen Verein die Möglichkeit geben, einen Zustupf zu verdienen. Interessierte Vereine und Organisationen, welche die Organisation und Durchführung übernehmen möchten, melden ihr Interesse bitte per Mail an [kanzlei@andelfingen.ch](mailto:kanzlei@andelfingen.ch).

Hansruedi Jucker, Gemeindepräsident

## Neuer Ticketautomat in der Badi

Die Badi hat auf die neue Saison hin einen Ticketautomaten angeschafft. Einzeleintritte und 10er-Abos können über diesen Automaten bezogen werden. Saisonkarten erhalten Sie weiterhin während den Öffnungszeiten an der bedienten Kasse. Am Automaten und neu auch an der Kasse können Sie mit EC oder Postkarte bezahlen. Auf die neue Saison ändern auch die Preise der Saisonkarten. Einheimische und Auswärtige bezahlen für die Saisonkarte ab sofort einen einheitlichen Preis: Erwachsene Fr. 60.00 und Kinder Fr. 30.00. Die Preise der Einzeleintritte und der 10er-Abos bleiben unverändert. Wir freuen uns auf viele Besucher und wünschen allen einen schönen Sommer.

Stephanie Amsler, Gemeinderätin

## Jahresbericht 2015 der Wasserversorgung Andelfingen

Der neue Jahresbericht des Brunnenmeisters zur Wasserversorgung in Andelfingen ist erschienen. Alle Ergebnisse zeigen, dass in Andelfingen hervorragendes Trinkwasser zur Verfügung steht.

Den ausführlichen Bericht finden Sie auf unserer Homepage [www.andelfingen.ch](http://www.andelfingen.ch).



Martin Käser, Brunnenmeister

# Informationen

## Aktuelles vom Stiftungsrat Schloss

Mit einer im letzten November durchgeführten Werbeaktion ist es uns gelungen, 40 neue Mitglieder für die Stiftung Schloss Andelfingen zu begeistern und zu gewinnen. Damit ist die Gesamtzahl der Stiftungsmitglieder deutlich über 200 angestiegen. Der Stiftungsrat freut sich sehr über diesen Zuwachs und hofft, dass sich auch noch weitere interessierte Freunde von Schloss und Park zu einer Mitgliedschaft entschliessen werden. Die Beitrittserklärung finden Sie unter folgendem Link: [www.andelfingen.ch / Schloss / Stiftung](http://www.andelfingen.ch/Schloss/Stiftung). Die öffentliche Stiftungsversammlung mit einem speziellen Vorprogramm von Schlossgärtner Christian Rüeegsegger findet am Mittwoch, 8. Juni 2016 statt. Die verschiedenen markanten und prachtvollen Bäume im Schlosspark bedürfen einer besonderen Pflege. Für den Unterhalt der grossen Bäume hat die spezialisierte Firma Woodtli Baumpflege Ost AG aus Märwil TG einen 4-Jahresplan 2016 – 2019 mit Gesamtkosten von rund Fr. 9'000 aufgestellt. Der Stiftungsrat hat der Ausführung dieser Arbeiten zugestimmt.

Ueli Frauenfelder, Stiftungsratspräsident



## Quartierapéros

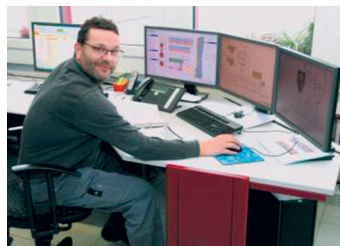
- **Dienstag, 31. Mai, 19h**  
Quartiere: Marktplatz, Obermühlestrasse, Schlossgasse
- **Dienstag, 12. Juli, 19h**  
Quartiere: Hinterwuh, Landstrasse und Grabacker
- **Dienstag, 30. August, 19h**  
Quartiere: Im Bändler, Im Stucki, Im Langwingerten, Ebnet, Oberkahnen und Rebweg

Die Quartiereinwohner erhalten rechtzeitig eine Einladung mit Angabe des Durchführungsortes.

## Berufserfolg

Am 1. Januar 2012 trat Matthias Gisler aus Kleinandelfingen seine Stelle als Klärmeister auf der ARA Andelfingen an. Für den gelernten Winzer und eidg. dipl. Elektromonteur war das ein Sprung ins kalte Wasser, musste er doch just dann die operative Führung übernehmen, als die umfangreichen und millionenschweren Ausbaurbeiten an der Kläranlage begannen. In solchen Situationen ist die Einsatzdoktrin simpel: Betrieb stabil halten und Gummi geben! Dass die Kläranlage während der vierjährigen Bauphase ohne einen einzigen Unterbruch lief, und trotz unzähliger Provisorien die gesetzlich vorgeschriebenen Abwasserwerte stets eingehalten wurden, ist vor allem Matthias Gisler und seinem Team zu verdanken. Als ob solche hektische Phasen nicht herausfordernd genug wären, eignete sich Matthias Gisler parallel zur praktischen Feuertaufe auch noch das theoretische Know-how zum Abwassereinigungswesen an. Und auch hier reüssierte er: Nach berufsbegleitender Ausbildung hat er vor ein paar Wochen das Diplom zum Klärwerkfachmann mit eidgenössischem Fachausweis entgegengenommen. Die ARA-Kommission und seine Arbeitskollegen gratulieren Matthias herzlich zu seinem tollen Erfolg!

Patrick Waespi, Aktuar Zweckverband ARA Andelfingen



## Noch mehr Neues aus der Badi!

Der neue Spielplatz in der Badi mit Klettergerüst, Sandspiellanlage, Schaukel, riesiger Hängematte und sogar einem Streetballfeld ist rechtzeitig zum Saisonstart am 1. Mai 2016 fertig geworden und lädt nun zum Klettern, Rutschen, « Bällellen » und Vielem mehr ein.



Der Firma Spielgarten GmbH ist es gelungen, einen Naturspielraum für Gross und Klein zu schaffen. Herzlichen Dank an alle freiwilligen Helfer sowie an die Firmen und Familien, welche mit ihren Sponsorenbeiträgen die Beschaffung der einzelnen Geräte und Materialien ermöglicht haben!

Stephanie Amsler, Gemeinderätin

## Lehrlinge vor !

Wir freuen uns sehr, dass wir die über einige Zeit vakant gebliebene Lehrstelle „Fachmann Betriebsunterhalt / Werkdienst“ neu besetzen konnten. Nach den Sommerferien beginnt Yves Bölsterli aus Thalheim diese drei Jahre dauernde Ausbildung. Yves wird im Werkhof Fuchsenhölzli stationiert sein. Sein verantwortlicher Berufsbildner ist unserer langjähriger Mitarbeiter Martin Keller. Einen neuen Stift gibt es auch in der Gemeindeverwaltung. Wer dort die Nachfolge unserer Lehrtochter Jasmine Gut antreten wird, verraten wir Ihnen in der nächsten Ausgabe.

Patrick Waespi, Gemeindeschreiber



# Informationen

*Alte Fotos – alter Plunder?  
Halt von früher; uns nimmt's wunder,  
wie so anders war die Welt.*

*Wir erinnern uns so gerne  
an die allernächste Ferne,  
wie so ähnlich war die Welt.*

*Andere wollen auch gerne sehen,  
was vor Zeiten ist geschehen.  
Drum sei es hier ausgestellt!*

*Haben Sie vielleicht sogar  
solcher Fotos auch ein paar?  
Alsdann bitten wir Sie heute:  
Bringen Sie die Fotografie  
mit dem Hauch von Nostalgie  
zum Vergnügen anderer Leute  
als Geschenk, als Leihegabe  
(denn so bleibt's in Ihrer Habe)  
der Gemeinderatskanzlei!\**

*Dort wird Ihr Bild kopiert  
und getreulich archiviert,  
bis mal wieder Jahrmart sei.*

*Manches Haus im Dorf verschwindet  
und von manchem Handwerk kündigt  
längst nur noch die Fotografie.*

*Auch das kleinste Ding ist wichtig,  
darum danken wir Euch richtig.  
Also, wir erwarten Sie.*

*\*Bitte direkt ins Heimatkundliche  
Archiv!*

Das Heimatkundliche Archiv Andelfingen hat das gleiche Einzugsgebiet wie die Kirchgemeinde Andelfingen (Kirchensprengel) und besteht aus den Gemeinden: Adlikon, Andelfingen, Kleinandelfingen und Humlikon.

Wir sammeln zweidimensionale Objekte (bis heute etwa 7000 Stück), das heisst Fotos, Urkunden usw. sodass sie den nächsten Generationen erhalten bleiben. Haben Sie solche Fotos usw. bringen Sie sie uns oder wir holen Sie bei Ihnen ab.

**Unsere Dorfvertreter sind**  
Werner Stegemann, Peter Bretscher und Nina Stäuber

Weitere Infos finden Sie auf unserer Webseite  
[www.archivandelfingen.ch](http://www.archivandelfingen.ch)

## Schlüsselübergabe im Fuchsenhölzli

Eveline Widmer-Schlumpf und Ueli Maurer machten es letztes Jahr noch vor Weihnachten, Peter Bünteli ordnungsgemäss am ersten Arbeitstag im neuen Jahr: Die Schlüsselübergabe an den Nachfolger. Bis tief in die Nacht sei er am Sonntag noch in der Küche gestanden, um den symbolischen Schlüssel aus Zopfteig zu backen, scherzte der Gemeindeförster beim Handshake mit Martin Käser, seinem Nachfolger und neuen Leiter des Kommunaldienstes. Martin Käser dankte seinem Kollegen – und dessen Frau Regina, welcher der Ruf einer begnadeten Bäckerin offensichtlich vorauszuweichen scheint. Der alte und der neue Chef richteten im Beisein des Gemeindepräsidenten auch noch einige Worte an die versammelte Mannschaft. Das Fuchsenhölzli sei ein bisschen sein Kind, erzählte Peter Bünteli nicht ganz frei von Wehmut, sichtlich zufrieden aber, den Gemeindegewerkhof weiterhin in guten Händen zu wissen. Er freue sich sehr auf die neuen Aufgaben, meinte Martin Käser. Für ihn als Chef stehen ein tadelloser Auftritt seines Teams und ein gutes Arbeitsklima untereinander an erster Stelle.



Patrick Waespi, Gemeindegewerkhof

## Dienstjubiläen

Angestellte im Nebenamt, Funktionäre, Aushilfen – Bezeichnungen dieser und ähnlicher Art finden sich wohl in praktisch allen Gemeindeorganisationen landauf, landab. Manch einer rümpft die Nase über solch verstaubte Begriffe. Funkti-



onäre? War nicht der Blatter Sepp auch einer? Nebenamt? Bekleiden nicht gutbetuchte, angegraute Herren in den Verwaltungsräten multinationaler Konzerne ein solches? Ein Schelm, wer Böses dabei denkt! Nun denn, nicht jeder kann heute CEO, CFO oder Gemeindepräsident sein! Klar ist, ohne Enthusiasten, welche die vermeintlich kleinen Aufgaben im Dorf erledigen, ginge in vielen Kommunen nichts. Zwei von ihnen sind bereits seit zehn Jahren für unsere Gemeinde im Einsatz und leisten noch immer hervorragende Arbeit: Yvonne Erb als Weibelin und Hansruedi Brandenberger aus Kleinandelfingen als Baukontrolleur. Die langjährige Treue der beiden wurde vom Gemeinderat kürzlich mit einem kleinen Präsent verdankt.

Patrick Waespi, Gemeindegewerkhof

## Jahresbericht Pilzkontrolle

Der heisse und trockene Sommer bescherte den Pilzfreunden eine miserable Saison. Aus dem Kontrollblatt geht hervor, dass nur 16 kg Speisepilze und 4.3 kg ungeniessbare oder giftige Pilze gesammelt und kontrolliert wurden. In Folge einer Meldung eines Pilzsammlers konnten in Kleinandelfingen weit über 100 schön ausgeformte falsche Pfifferlinge gefunden werden. Dank guter und sauberer Kontrolle gab es im vergangenen Jahr erfreulicherweise keine Vergiftungsfälle. An dieser Stelle sei Alois Schwab für seine stets gute Arbeit gedankt.

Flavia Bottlang, Gemeindeverwaltung

# Anzeigen

## Veranstaltungskalender

- 1. Mai; Saisoneroöffnung Badi Andelfingen
- 7. Mai; Chliandelfinger Frühlingsmärt
- 9. Mai; SVA Übungsabend, Feuerwehrlokal
- 22. Mai; Konzert MGA und Brass Band Henggart, Henggart
- 25. Mai; Gemeindeversammlung, Löwensaal
- 27.- 28. Mai; Nothilfekurs, Sekundarschule
- 29. Mai; Raduno Classico, Marktplatz
- 31. Mai; Quartierapéro
- 31. Mai; Reanimation Grundkurs Teil 1, Sekundarschule
- 2. Juni; Reanimation Grundkurs Teil 2, Sekundarschule
- 5. Juni; Abstimmung
- 6. Juni; SVA Übungsabend, Feuerwehrlokal
- 8. Juni; Stiftungsversammlung Stiftung Schloss Andelfingen, Schloss
- 11. Juni; Papier- und Kartonsammlung
- 4. Juli; SVA Übungsabend, Feuerwehrlokal
- 9. Juli; Serenade, Schlosshof (Schlechtwettervariante Kirche)
- 12. Juli; Quartierapéro



## Einwohnerstatistik per 31. Dezember 2015

- Andelfingen zählte 2168 Einwohnerinnen und Einwohner.
- 16 Jungen und 15 Mädchen haben das Licht der Welt erblickt.
- 10 Paare haben sich das Ja-Wort gegeben.
- 8 Scheidungen wurden verzeichnet.
- 17 Einwohner verstarben.

Es erfolgten 202 Zu- und 214 Wegzüge.

Flavia Bottlang, Gemeindeverwaltung

## Verkauf von 1. August Abzeichen

Die Zeiten sind passé, als Schulkinder von Tür zu Tür weibelten, um mit dem Verkauf der 1. August-Abzeichen von Pro Patria ihr Sackgeld aufzubessern. Man mag das bedauern und über die Gründe darüber grübeln, aber das Rad der Zeit lässt sich nicht zurückdrehen. Für all diejenigen, welche trotzdem ein 1. August-Abzeichen erwerben und damit Pro Patria unterstützen möchten, bietet die Gemeindeverwaltung im Frühsommer das beliebte Emblem für sechs Franken zum Kauf feil. Die diesjährige Sammlung von Pro Patria ist dem Kulturerbe der Schweiz gewidmet. Die Erlöse fliessen in den Kleinbauten-Fonds, aus welchem Restaurierungen von schützenswerten Mühlen, Sägereien und anderen Bauten finanziert werden. Schauen Sie doch vor den Sommerferien mal bei uns in der Gemeindeverwaltung vorbei!

Patrick Waespi, Gemeindeschreiber

## Mütter- und Väterberatung

Seit dem 1. April 2016 ist die Mütter und Väterberatung neu **im** Zentrum Breitenstein, Landstrasse 36, 8450 Andelfingen und nicht mehr an der Landstrasse 34, 8450 Andelfingen. Alle Beratungstermine bitte nur auf Anmeldung. Tel: 043 258 46 11.

## Kinderbetreuung

Ab Sommer 2016 arbeiten die Kita Hurrlibutz und der Hort Mikado der Primarschulgemeinde enger zusammen. Neu werden die 1. Kindergarten-Kinder in der Kita Hurrlibutz betreut. Wenn Sie mehr über die Kita und ihr Betreuungsangebot erfahren möchten, besuchen Sie sie am Tag der offenen Tür: am Samstag, 21. Mai 2016 von 10-16 Uhr oder unter [www.hurrlibutz.ch](http://www.hurrlibutz.ch).

Die nächste Ausgabe erscheint im August 2016

Auch immer auf dem Laufenden:

[www.andelfingen.ch](http://www.andelfingen.ch)

Die nächste ordentliche **Gemeindeversammlung** findet am **Mittwoch, 25. Mai 2016** um 20.00 Uhr im Löwensaal statt.



## Neue Hundedatenbank AMICUS

Die Hundedatenbank ANIS heisst seit dem 1. Januar 2016 neu AMICUS. Die Daten von ANIS wurden automatisch in die neue Hundedatenbank übernommen.

Die Hundebesitzer werden gebeten, künftig den Tod Ihres Hundes sowie einen Besitzerwechsel direkt AMICUS zu melden, damit diese die Mutationen vornehmen können.

Kontakt:  
Tel. 0848 777 100  
[info@amicus.ch](mailto:info@amicus.ch)  
[www.amicus.ch](http://www.amicus.ch)

Sind Sie neu Hundebesitzer? Melden Sie sich zuerst auf der Gemeindeverwaltung, damit wir Sie im neuen System erfassen können. Sämtliche Änderungen im Zusammenhang mit Ihrem Hund müssen weiterhin ebenfalls der Gemeindeverwaltung Andelfingen persönlich oder via Onlineschalter mitgeteilt werden.

Stephanie Frei, Gemeindeverwaltung

